

របៀបដាក់ស្នើពាក្យសុំរបស់អ្នក៖

នៅពេលដែលពាក្យសុំរបស់អ្នកត្រូវបានបំពេញហើយ អ្នកអាចប្រគល់វាទៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នកវិញ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដថាត្រូវផ្ញើពាក្យសុំរបស់អ្នកតាមប្រៃសណីយ៍នៅកន្លែងណា សូមចូលមើល www.vote.pa.gov/county សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

ការជូនដំណឹងអំពីថ្ងៃផុតកំណត់៖

ថ្ងៃផុតកំណត់ដើម្បីដាក់ពាក្យសុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍គឺម៉ោង 5:00 នាទីល្ងាច នៅថ្ងៃអង្គារមុនពេលការបោះឆ្នោតចូលមកដល់។ សូមកត់សម្គាល់ថា ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នកត្រូវតែមកដល់ការិយាល័យគណៈកម្មការបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីគិតត្រឹមម៉ោងនោះ។ យើងមិនគិតលើកាលបរិច្ឆេទដែលបានបោះត្រាលើតែប្រៃសណីយ៍ឡើយ។

ថ្ងៃផុតកំណត់ដើម្បីប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតដែលបានបំពេញរួចរាល់របស់អ្នកគឺម៉ោង 8:00 នាទីល្ងាច នៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។ សូមកត់សម្គាល់ថាសន្លឹកឆ្នោតដែលអ្នកបានបំពេញហើយត្រូវតែផ្ញើមកដល់ដៃគណៈកម្មការបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីត្រឹមម៉ោងកំណត់នោះ។ យើងមិនគិតលើកាលបរិច្ឆេទដែលបានបោះត្រាលើតែប្រៃសណីយ៍ឡើយ។

ឯកសារអត្តសញ្ញាណចាំបាច់៖

ដើម្បីដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់ បោះឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ អ្នកត្រូវតែផ្តល់ប័ណ្ណបើកបរ PA របស់អ្នក ឬលេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលមានរូបថតដែលចេញដោយ PennDOT នៅក្នុងផ្នែកសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានប័ណ្ណបើកបរ PA ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលមានរូបថតដែលចេញដោយ PennDOT ទេអ្នកត្រូវតែផ្តល់លេខប្អូន (4) ខ្ទង់ចុងក្រោយនៃរបបសន្តិសុខសង្គមរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានទម្រង់បែបបទណាមួយខាងលើ ដែលមានសុពលភាព ដើម្បីសម្គាល់អត្តសញ្ញាណទេ សូមគូសធ្វើប្រអប់ដែលមានចំណងជើងថា "ខ្ញុំមិនមានប័ណ្ណបើកបរ PA ឬប័ណ្ណសម្គាល់ PennDOT ឬលេខសន្តិសុខសង្គម" នៅក្នុងផ្នែកកំណត់អត្តសញ្ញាណ។ ប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើសដើម្បីសម្គាល់អត្តសញ្ញាណដោយស្ម័គ្រចិត្ត អ្នកត្រូវតែភ្ជាប់សំណៅថតចម្លងឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណដែលអាចទទួលយកបាន មកយើងខ្ញុំ។

សូមចូលទៅកាន់ www.vote.pa.gov/MailBallot សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-877-868-3772 ឬទាក់ទងការិយាល័យបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក។

តើសំណើសុំសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ប្រចាំឆ្នាំគឺជាអ្វី?

ប្រសិនបើអ្នកបញ្ជាក់ថា អ្នកចង់ឱ្យគេបន្ថែមឈ្មោះរបស់អ្នកទៅក្នុងបញ្ជីសំណើសុំសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ប្រចាំឆ្នាំ អ្នកនឹងទទួលបានពាក្យសុំដើម្បីបន្តសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់សុំសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ នៅពេលដែលពាក្យសុំរបស់អ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតហើយ អ្នកនឹងទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិសម្រាប់ឆ្នាំដែលនៅសល់ ហើយអ្នកមិនចាំបាច់ដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់ការបោះឆ្នោតនីមួយៗនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នកដោយសារតែការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅក្រៅខោនធី បន្ទាប់ពីអ្នកដាក់សំណើសុំសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ប្រចាំឆ្នាំហើយ សូមធានាថាស្ថានភាពប្រចាំឆ្នាំរបស់អ្នកត្រូវបានផ្ទេរនៅពេលធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក។

ការព្រមាន៖ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ ហើយប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតដែលបានបោះឆ្នោតរបស់អ្នកមកវិញត្រឹមថ្ងៃផុតកំណត់ អ្នកមិនអាចបោះឆ្នោតនៅកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនៅថ្ងៃបោះឆ្នោតបានទេ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់ការបោះឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍របស់អ្នកឱ្យបានមុនថ្ងៃផុតកំណត់ទេ អ្នកអាចបោះឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ននៅកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់បោះតាមប្រៃសណីយ៍របស់អ្នក និងស្រាមសំបុត្រធ្វើត្រឡប់មកវិញដែលមានសេចក្តីប្រកាសរបស់អ្នកបោះឆ្នោតទៅចៅក្រមបោះឆ្នោតឱ្យចាត់ទុកជាមោឃៈដើម្បីបោះឆ្នោតតាមសន្លឹកឆ្នោតធម្មតាវិញទេនោះ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម
អំពីការបោះឆ្នោត សូមចូលមើល
គេហទំព័ររបស់យើងតាមអាសយដ្ឋាន ៖
www.vote.pa.gov

តើមានសំណួរមែនទេ?

ទូរសព្ទទៅការិយាល័យបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នក
ឬទូរសព្ទទៅលេខ 1-877-VOTESPA
(1-877-868-3772)។

Information in English:

If you would like to obtain this form in English, call 1-877-868-3772.

អាសយដ្ឋានការិយាល័យបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធី

Adams 230 Greenamyer Lane Ste 100 Gettysburg, PA 17325 (717) 337-9832	Chester 601 Westtown Rd Ste 150 PO Box 2747 West Chester, PA 19380 (610) 344-6410	Fulton Fulton County Election Office 101 Lincoln Way West, Suite 102 McConnellsburg, PA 17233	Mercer 130 North Pitt St Ste B Mercer, PA 16137-1227 (724) 662-7542	Susquehanna PO Box 218 31 Lake Ave Montrose, PA 18801 (570) 278-6697
Allegheny 542 Forbes Ave Ste 312 Pittsburgh, PA 15219-2913 (412) 350-4500	Clarion Administrative Bldg Rm 104 330 Main St Clarion, PA 16214 (814) 226-4000 ext 2006	Greene 93 E High St Rm 102 Waynesburg, PA 15370 (724) 852-5230	Mifflin 20 N Wayne St Lewistown, PA 17044 (717) 248-6571	Tioga 118 Main St Wellsboro, PA 16901 (570) 723-8230
Armstrong Administration Bldg 450 E Market St Ste 207 Kittanning, PA 16201 (724) 548-3222	Clearfield 212 E Locust St Ste 106 Clearfield, PA 16830 (814) 765-2642 ext 5053	Huntingdon Bailey Bldg 233 Penn St Huntingdon, PA 16652 (814) 643-3091 ext 205	Monroe One Quaker Plaza Rm 105 Stroudsburg, PA 18360 (570) 517-3165	Union 155 N 15th St Lewisburg, PA 17837-8822 (570) 524-8682
Beaver 810 Third St Beaver PA 15009 (724) 770-4440	Clinton 2 Piper Way Ste 309 Lock Haven, PA 17745 (570) 893-4019	Indiana 825 Philadelphia St Indiana, PA 15701-3934 (724) 465-3852	Montgomery PO Box 311 Norristown, PA 19404-0311 (610) 278-3280	Venango 1174 Elk St PO Box 831 Franklin, PA 16323-0831 (814) 432-9514
Bedford 200 S Juliana St 3rd Fl Ste 301 Bedford, PA 15522 (814) 623-4807	Columbia Columbia Cnty Courthouse 11 W Main St Bloomsburg, PA 17815-0380 (570) 389-5640	Jefferson 155 Main St Jefferson Place Brookville, PA 15825-1269 (814) 849-1583	Montour 435 E Front St Danville, PA 17821 (570) 271-3002	Warren 204 4th Ave Warren, PA 16365 (814) 728-3406
Berks 633 Court St 1st Fl Reading, PA 19601 (610) 478-6490	Crawford 903 Diamond Park Meadville, PA 16335 (814) 333-7307	Juniata 1 N Main St PO Box 68 Mifflintown, PA 17059 (717) 436-7706	Northampton 669 Washington St Easton, PA 18042 (610) 829-6260	Washington 95 W Beau St Ste G10 Washington, PA 15301 (724) 228-6750
Blair 279 Loop Road Hollidaysburg, PA 16648 (814) 693-3287	Cumberland 1601 Ritner Highway Ste 201 Carlisle, PA 17013 (717) 240-6385	Lackawanna 123 Wyoming Ave 2nd Floor Scranton, PA 18503 (570) 963-6737	Northumberland 320 N 2nd St Ste 1 Sunbury, PA 17801 (570) 988-4208	Wayne 925 Court St Honesdale, PA 18431 (570) 253-5978
Bradford 6 Court St Ste 2 Towanda, PA 18848 (570) 265-1717	Dauphin 1251 S 28th St Harrisburg, PA 17111 (717) 780-6360	Lancaster PO Box 2139 Lancaster, PA 17608 (717) 299-8293	Perry PO Box 37 New Bloomfield, PA 17068 (717) 582-2131 ext 4110	Westmoreland 2 N Main St Ste 109 Greensburg, PA 15601 (724) 830-3150
Bucks 55 E Court St Doylestown, PA 18901 (215) 348-6163	Delaware Govt Center Bldg 201 W Front St Media, PA 19063-2728 (610) 891-4659	Lawrence 430 Court St New Castle, PA 16101 (724) 656-2161	Philadelphia Voter Registration Office 520 N Columbus Blvd 5th Floor Philadelphia, PA 19123 (215) 686-1591	Wyoming 1 Courthouse Sq Tunkhannock, PA 18657 (570) 996-2226
Butler PO Box 1208 227 West Cunningham St Butler, PA 16001 (724) 284-5308	Elk 300 Center St PO Box 448 Ridgway, PA 15853-0448 (814) 776-5337	Lebanon 400 S 8th St Municipal Bldg Rm 209 Lebanon, PA 17042 (717) 228-4428	Pike 506 Broad St Milford, PA 18337 (570) 296-3427	York 2401 Pleasant Valley Rd Ste 219 York, PA 17402 (717) 771-9604
Cambria 200 S Center St Ebensburg, PA 15931 (814) 472-1464	Erie 140 W 6th St Rm 112 Erie, PA 16501 (814) 451-6275	Lehigh 17 S 7th St Allentown, PA 18101-2401 (610) 782-3194	Potter 1 N Main St Ste 204 Coudersport, PA 16915 (814) 274-8467	For a listing of available email addresses, go to www.vote.pa.gov/county .
Cameron 20 E Fifth St Emporium, PA 15834-1469 (814) 486-9321	Fayette 2 W Main St Ste 111 Uniontown, PA 15401 (724) 430-1289	Luzerne 20 N Pennsylvania Ave Ste 207 Wilkes-Barre, PA 18701 (570) 825-1715	Schuylkill 420 N Centre St Pottsville, PA 17901 (570) 628-1467	
Carbon 44 Susquehanna St PO Box 170 Jim Thorpe, PA 18229 (570) 325-4801	Forest 526 Elm St Box 3 Tionesta, PA 16353 (814) 755-3537	Lycoming 48 W Third St Williamsport, PA 17701 (570) 327-2267	Snyder 9 West Market St PO Box 217 Middleburg, PA 17842 (570) 837-4286	
Centre 420 Holmes St Willowbank Office Bldg Bellefonte, PA 16823-1488 (814) 355-6703	Franklin 272 N Second St Chambersburg, PA 17201 (717) 261-3886	McKean 500 W Main St Smethport, PA 16749 (814) 887-3203	Somerset 300 N Center Ave Ste 340 Somerset, PA 15501 (814) 445-1549	
			Sullivan 245 Muncy St PO Box 157 Laporte, PA 18626 (570) 946-5201 ext 7	

ដាក់ពាក្យសុំរបស់អ្នកដែលបានបំពេញព័ត៌មាន
រួចរបស់អ្នកនៅក្នុងសំបុត្រដែលផ្ញើទៅអាសយដ្ឋាននៅលើវានេះ
បន្ទាប់មកបត់ បិទ ហើយផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ទៅ
ការិយាល័យបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នក។

- កុំប្រើដែកកំប។
- អាសយដ្ឋានការិយាល័យបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីត្រូវបានរាយនៅទំព័រទី 2។
- ត្រូវប្រាកដថាអាសយដ្ឋានបង្ហាញនៅខាងក្រៅ ហើយទម្រង់ពាក្យសុំគឺនៅខាងក្នុង។

បត់ទីនេះជាមុនសិន



អាសយដ្ឋានរបស់អ្នក៖



ដាក់
តែម្តង
លំដាប់ទីមួយ
នៅទីនេះ

អាសយដ្ឋានការិយាល័យបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក៖



បត់ត្រង់នេះលើកទីពីរ



ស្ថិតិបោះឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍
នៅរដ្ឋ Pennsylvania
ទម្រង់បែបបទស្នើសុំ